

RONIN-S

Battery Adapter

User Guide

使用说明

使用説明

ユーザーガイド

사용자 가이드

Bedienungsanleitung

Guía del usuario

Guide de l'utilisateur

Guida utente

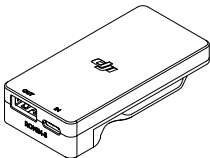
Gebruikershandleiding

Manual do utilizador

Guia do Usuário

Руководство пользователя

v1.0 2018.08



Disclaimer

Congratulations on purchasing your new DJI OSMO™ product. The information in this document affects your safety, legal rights, and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI OSMO product, or to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI OSMO.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies, and guidelines DJI OSMO has made and may make available.

DJI OSMO accepts no liability for damage, injury, or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those outlined in this document.

Notwithstanding the above, your statutory rights under the applicable national legislation are not affected by this disclaimer.

OSMO is a trademark of SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI OSMO") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyright of DJI OSMO with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without the prior written consent of or authorization from DJI OSMO.

Warning

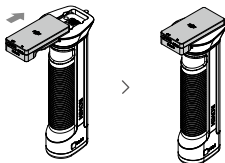
1. The RONIN™-S Battery Adapter is only compatible with the Ronin-S Grip (built-in battery model: RB-2400 mAh-14.4V). DO NOT mount the adapter onto other grips.
2. DO NOT touch the contacts on the adapter.
3. If there is a noticeable buildup of debris, wipe the contacts with a clean, dry cloth.

Introduction

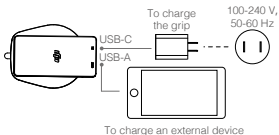
The Ronin-S Battery Adapter is designed to charge the Ronin-S Grip without being attached to the gimbal by connecting it directly to a power outlet. The grip can also work as a portable power bank to charge external devices (e.g., mobile devices, tablets, etc.) connected to the adapter's USB-A port.

Usage

1. Slide the adapter into place on the top of the grip.



2. Connect the adapter to a power outlet to charge the grip using the USB-C port, or connect the USB-A port to charge an external device.



When charging an external device using the USB-A port, press the grip's power button once to start charging. When the grip is connected to a power outlet via the USB-C port, the external device will not be able to charge at the same time as there will be no output current from the USB-A port.

-
- ⚠ • Ensure the adapter is locked in place when mounting to avoid the adapter and grip disconnecting.
 - DO NOT shake the grip with the adapter attached.
 - Please use the standard USB power adapter for the Ronin-S when charging the grip. If not, an FCC/CE certified USB power adapter that supports Quick Charge™ protocol is recommended. Using other USB power adapters may prolong the charging time.
-

Specifications

Model	RSBA1
Input (USB-C port)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A / 12 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Output (USB-A port)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Operation Temperature Range	41° to 104° F (5° to 40° C)
Weight	Approx. 44 g

Please refer to <http://www.dji.com/service> for after-sales service for your product where applicable.

DJI OSMO shall mean SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. and/or its affiliated companies where applicable.

CHS

免责声明和警告

感谢您购买大疆灵眸™ (DJI OSMO™) 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前，请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围的物品。

本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆灵眸 (DJI OSMO) 所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 www.dji.com 官方网站以获取最新的产品信息。一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款以及大疆灵眸 (DJI OSMO) 制定的任何相关条例、政策和指引。大疆灵眸 (DJI OSMO) 对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

即使存在上述规定，消费者权益依然受当地法律法规所保障，并不受本免责声明影响。OSMO 是深圳市大疆灵眸科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标或注册商标。本产品及手册为大疆灵眸版权所有。未经许可，不得以任何形式复制翻印。

警告

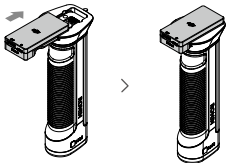
1. RONIN™-S 电池充电模块仅适用于 Ronin-S 手柄 (内置电池型号: RB1-2400 mAh-14.4 V)，请勿将电池充电模块安装于其他手柄上使用。
2. 请勿用手或其他物体触碰金属端子。
3. 若金属端子附着异物，请用干布擦拭干净。

简介

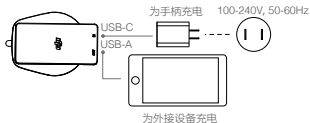
使用 Ronin-S 电池充电模块，可连接 Ronin-S 手柄（无需将手柄连接至云台）至外部电源，为手柄进行充电。通过将 Ronin-S 电池充电模块安装于手柄上，可将手柄用作大容量随身电源，使用电池充电模块上提供的 USB-A 接口，为智能手机、平板电脑等外接设备充电。

使用

1. 将电池充电模块安装至手柄。



2. 连接至外部电源为手柄充电（使用 USB-C 接口），或连接至外接设备（使用 USB-A 接口），为外接设备充电。



当使用手柄为外接设备充电时，待所有连接完毕后，需按下手柄上的手柄电源按键，手柄才会开始对外接设备进行充电。当连接 USB-C 接口为手柄充电时，USB-A 接口无法输出电流为外接设备充电。

- ⚠️ 将电池充电模块插入手柄时，请确保已推动到底，否则可能导致充电模块与手柄接触不良。
- 使用电池充电模块时，请勿用力摇晃以防模块甩出。
- 请使用 Ronin-S 的标配 USB 电源适配器连接电池充电模块为手柄进行充电。若无，推荐使用符合 FCC/CE 规格，且支持 QC 快充协议的 USB 电源适配器。使用其他充电器可能会导致充电时间延长。

參數

產品型號	RSBA1
輸入 (USB-C 接口)	5 V ⎓ 2 A / 12 V ⎓ 2 A
輸出 (USB-A 接口)	5 V ⎓ 2 A
使用環境溫度	5 °C 至 40 °C
重量	約 44 g

浏览 <http://www.dji.com/service> 以获取产品的售后信息。

“DJI OSMO”表示深圳市大疆灵眸科技有限公司及其关联公司。

CHT

免責聲明和警告

感謝您購買 DJI OSMO™ 產品。本文所提及的內容關係到您的安全及合法權益與責任。使用本產品之前，請仔細閱讀本文以確保已對產品進行正確的設定。若未遵循及未按照本文的說明與警告來操作，可能會對您和周圍的人造成傷害，損壞本產品或其它鄰近的物品。

本文件及所有相關文件的最終解釋權歸 DJI OSMO 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 www.dji.com 官方網站以獲取最新的產品資訊。一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品及可能帶來的後果負全部責任。您承諾僅出於正當目的使用本產品，並且同意本條款以及 DJI OSMO 制定的任何相關條例、政策和指南。DJI OSMO 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害或任何法律責任概不負責。使用者應遵循包括但不限於本文提及的所有安全指南。

即使存在上述規定，消費者權益依然受當地法律法規所保障，並不受本免責聲明影響。OSMO 是 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (簡稱「DJI OSMO」) 及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。本產品及手冊之版權為大疆靈眸所有。未經許可，不得以任何形式複製翻印。

警告

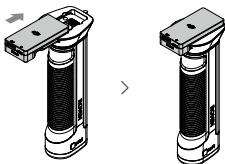
1. RONIN™-S 電池充電模組僅適用於 Ronin-S 手柄 (內建電池型號: RB1-2400 mAh-14.4 V)，請勿將電池充電模組安裝於其他手柄上使用。
2. 請勿用手或其他物體觸碰金屬端點。
3. 若金屬端點上有異物，請用乾布擦拭乾淨。

簡介

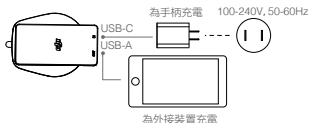
使用 Ronin-S 電池充電模組，可連接 Ronin-S 手柄至外部電源（無需將手柄連接至雲台），為手柄進行充電。將 Ronin-S 電池充電模組安裝於手柄上，可讓手柄成為大容量隨身電源，並可以使用電池充電模組提供的 USB-A 連接埠，為智慧型手機、平板電腦等外接裝置充電。

使用

1. 將電池充電模組安裝至手柄。



2. 連接至外部電源為手柄充電（使用 USB-C 連接埠），或連接至外接裝置（使用 USB-A 連接埠），為外接裝置充電。



使用手柄為外接裝置充電時，在完成所有連接後，需按下手柄上的手柄電源按鍵，手柄才會開始為外接裝置充電。連接 USB-C 連接埠為手柄充電時，USB-A 連接埠無法輸出電流為外接裝置充電。

- ⚠ 將電池充電模組插入手柄時，請確保已推動到底，否則可能導致充電模組與手柄接觸不良。
- 使用電池充電模組時，請勿用力搖晃以防模組甩出。
- 請使用 Ronin-S 的標配 USB 電源適配器連接電池充電模組，為手柄充電。若沒有，則推薦使用符合 FCC/CE 規格且支持 QC 快充協議的 USB 電源適配器。使用其他充電器可能會導致充電時間延長。

参数

產品型號	RSBA1
輸入 (USB-C 連接埠)	5 V ⎓ 2 A / 12 V ⎓ 2 A
輸出 (USB-A 連接埠)	5 V ⎓ 2 A
操作溫度	5 °C 至 40 °C
重量	約 44 g

瀏覽 <http://www.dji.com/service> 以取得產品的售後資訊。

「DJI OSMO」代表 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (簡稱「DJI OSMO」) 及其附屬公司。

JP

免責事項

DJI OSMO™ 製品をご購入いただきありがとうございます。本書では、ユーザーの安全と法的権利と責任に関する情報を取り扱っています。ご使用前に、この文書のすべての内容をよくお読み頂き、確実に適切な設定ができるようにしてください。この文書の手順と警告を正しく理解して実行しない場合、ユーザー自身や周囲の人の重傷、DJI OSMO 製品の損傷、周囲にある他の物体の損傷を招くおそれがあります。この文書および他のすべての付随資料は、DJI OSMO 独自の裁量で変更されることがあります。

本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、記載されている条件を理解し、順守することにより同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。適用されるすべての法、規則、規制を順守して本製品を適切に使用するとともに、DJI OSMO がこれまでに提供した資料および今後提供する資料に記載されているすべての条件、安全上の注意、使用方法、方針、ガイドラインに従うことに同意するものとします。

本製品の使用により直接または間接的に発生する損害および傷害に対し、DJI OSMO は一切責任を負いません。ユーザーは、この文書に記載された規定をはじめとする（ただしこれに限定しない）、安全で合法的な使用方法を順守するものとします。

上記に関わらず、該当する国の規制に基づくお客様の制定法上の権利は、本免責事項の影響を受けることはありません。

OSMO は、SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (略して「DJI OSMO」) およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI OSMO の著作物のため、DJI OSMO から書面による事前承認または許諾を得ることなく、本製品または文書のいかなる部分も、いかなる方法によっても複製することは固く禁じられています。

警告

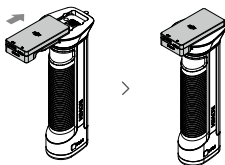
1. RONIN™-S バッテリー アダプターは、Ronin-S グリップ（内蔵バッテリーモデル：RB-2400mAh-14.4V）とのみ互換性があります。本アダプターを他のグリップに取り付けしないでください。
2. アダプターの接点に触らないでください。
3. 接点の汚れやごみが目立つ場合は、きれいな乾いた布で拭いてください。

はじめに

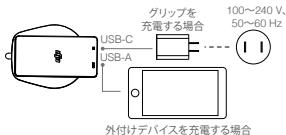
Ronin-S バッテリー アダプターは、電源コンセントに直接接続することで、ジンバルに接続しなくても Ronin-S グリップを充電できるように設計されています。グリップは、アダプターの USB-A ポートに接続されている外付けデバイス（モバイル端末、タブレットなど）を充電するための、携帯型のパワーバンクとしても使用できます。

使用方法

1. アダプターをスライドして、グリップの上に置きます。



2. アダプターを電源コンセントに接続して、USB-C ポートを使用してグリップを充電するか、または USB-A ポートを接続して、外付けデバイスを充電します。



USB-A ポートを使用して外付けデバイスを充電する場合は、グリップの電源ボタンを1回押して充電を開始します。グリップを USB-C ポート経由で電源コンセントに接続すると、外付けデバイスは USB-A ポートからの出力電流がなくなるため、同時に充電することはできません。

- !**
- アダプターとグリップが外れてしまうことを防ぐため、アダプターがしっかりと固定されていることを確認してください。
 - アダプターを接続した状態でグリップを揺らさないでください。
 - グリップを充電するときは、Ronin-S 用の標準 USB 電源アダプターを使用してください。それ以外の電源アダプターを使用する場合は、Quick Charge プロトコル対応の FCC/CE 認証の USB 電源アダプターをお勧めします。Quick Charge 未対応の USB 電源アダプターを使用すると、充電時間が長くなる場合があります。

仕様

型式	RSBA1
入力 (USB-C ポート)	5V ⋯ 2A / 12V ⋯ 2A
出力 (USB-A ポート)	5V ⋯ 2A
動作環境温度	5 ~ 40°C
重量	約 44 g

お客様の製品に該当するアフターサービスにつきましては、<http://www.dji.com/jp/service> を参照してください。

DJI OSMO は、SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. および/または該当する場合はその関連会社を表します。

KR

免責ごじ

DJI OSMO™ 新제품을 구매해주셔서 감사합니다. 본 문서의 정보는 사용자의 안전은 물론 법적 권리 및 책임에 영향을 미칩니다. 제품을 사용하기 전에 전체 문서를 주의 깊게 읽고 설정이 적절하게 되도록 하십시오. 본 문서의 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않으면 자신 또는 다른 사람이 심각한 부상을 입거나 DJI OSMO 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 이 문서 및 기타 모든 부수 문서는 DJI OSMO의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다.

제품을 사용하는 것은 본 문서의 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 이용 약관을 이해하고 준수하는 것에 동의한 것으로 간주됩니다. 사용자는 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임이 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. 사용자는 또한 모든 관련 법규, 규칙은 물론 DJI OSMO에서 제정하고 제공하는 모든 이용 약관, 예방책, 방법, 정책 및 지침에 부합하는 적절한 목적으로 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다.

DJI OSMO는 본 제품 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상에 대한 또는 어떠한 법적 책임도 지지 않습니다. 사용자는 본 문서에 명시된 내용을 포함하여(단, 이에 국한되지 않음) 안전하고 적절한 사용방법을 준수해야 합니다.

상기 내용에도 불구하고 해당 국가의 법률에 따른 사용자의 법적 권리는 본 면책고지의 영향을 받지 않습니다.

OSMO는 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (약어로 "DJI OSMO")와 해당 자회사의 상표입니다. 이 문서에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI OSMO는 본 제품과 문서의 저작권과 함께 모든 권리를 보유합니다. 본 제품 또는 문서의 어떤 부분도 DJI OSMO의 서면 허가 또는 동의 없이 어떤 형식으로도 복제할 수 없습니다.

경고

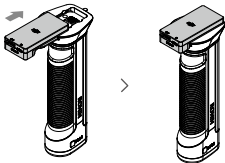
1. RONIN™-S 배터리 어댑터는 Ronin-S 그립(내장 배터리 모델: RB-2400mAh-14.4V)과만 호환됩니다. 다른 그립에 본 어댑터를 장착하지 마십시오.
2. 어댑터의 접촉단자를 만지지 마십시오.
3. 이물질이 눈에 띄게 쌓여 있으면 깨끗하고 마른 천으로 접촉단자를 닦으십시오.

소개

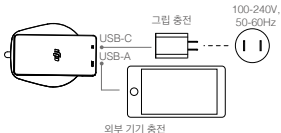
Ronin-S 배터리 어댑터는 전원 콘센트에 직접 연결하여 짐벌에 부착하지 않은 채 Ronin-S 그립을 충전하기 위해서 설계되었습니다. 그립은 또한 어댑터의 USB-A 포트에 연결해서 외부 기기(예를 들면, 휴대폰, 태블릿 등)를 충전하는 휴대용 보조 배터리 역할을 할 수 있습니다.

사용

1. 어댑터를 그립 상단에 밀어넣습니다.



2. 어댑터를 USB-C 포트를 사용해서 전원 콘센트에 연결해 그립을 충전하거나 USB-A 포트를 사용해서 외부 기기를 충전하십시오.



USB-A 포트를 사용해서 외부 기기를 충전할 때 그림의 전원 버튼을 한 번 누르면 충전이 시작됩니다. 그림을 USB-C 포트를 사용해서 전원 콘센트에 연결하면 USB-A 포트로는 출력 전류가 공급되지 않기 때문에 외부 기기를 동시에 충전할 수 없습니다.



- 어댑터와 그림이 분리되는 것을 방지하기 위해서 장착한 후에 어댑터가 잠금 상태에 있는지 확인하십시오.
- 어댑터가 장착된 상태에서 그림을 흔들지 마십시오.
- 그림을 충전할 때 Ronin-S의 표준 USB 전원 어댑터를 사용하십시오. 그렇지 않으면 급속충전 프로토콜을 지원하는 FCC/CE 인증 USB 전원 어댑터가 권장됩니다. 다른 USB 전원 어댑터를 사용하면 충전 시간이 길어질 수 있습니다.

사양

모델	RSBA1
입력전원(USB-C 포트)	5V ⚡ 2A / 12V ⚡ 2A
출력전원(USB-A 포트)	5V ⚡ 2A
작동 온도 범위	5°~40°C(41°~104°F)
무게	약 44g

해당 제품의 적용 가능한 A/S 서비스는 <http://www.dji.com/service> 를 참조하십시오.
DJI OSMO는 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. 및/또는 해당 자회사를 의미합니다.

Haftungsausschluss

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI OSMO™ entschieden haben. Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einrichten zu können. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI OSMO-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI OSMO jederzeit geändert werden.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben, und erklären Ihr Einverständnis mit den Bedingungen. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI OSMO entsprechen.

DJI OSMO übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Anwender richtet sich nach der sicheren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in dem vorliegenden Dokument festgelegt ist.

Ungeachtet des weiter oben gesagten werden Ihre gesetzlichen Rechte unter der anwendbaren nationalen Gesetzgebung nicht durch diesen Haftungsausschluss berührt.

OSMO ist eine Marke der SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz „DJI OSMO“) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI OSMO, und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI OSMO reproduziert werden.

Warnung

1. Der RONIN™-S Ladeadapter ist nur mit dem Ronin-S Griff kompatibel (Modell mit integriertem Akku: RB-2400 mAh-14.4V). Montieren Sie den Adapter NICHT an andere Griffe.

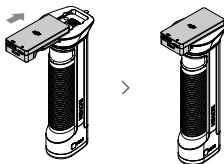
2. Berühren Sie NIE die Kontakte am Adapter.
3. Wenn sich sichtbare Verschmutzungen anlagern, wischen Sie die Kontakte mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

Einleitung

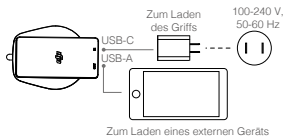
Der Ronin-S Ladeadapter wurde so entwickelt, dass der Ronin-S Griff geladen werden kann, ohne mit dem Gimbal verbunden zu sein. Stattdessen wird er direkt mit einer Steckdose verbunden. Der Griff kann auch als tragbare Powerbank zum Laden externer Geräte (z. B. Mobilgeräte, Tablets usw.) verwendet werden. Diese werden über den USB-A-Anschluss des Adapters verbunden.

Verwendung

1. Schieben Sie den Adapter auf der Oberseite des Griffs in Position.



2. Schließen Sie den Adapter an eine Steckdose an, um den Griff über den USB-C-Anschluss zu laden, oder laden Sie ein externes Gerät über den USB-A-Anschluss.



Drücken Sie zum Laden eines externen Geräts über den USB-A-Anschluss die Ein/Aus-Taste des Griffs einmal, um den Ladevorgang zu starten. Wenn der Griff über den USB-C-Anschluss mit einer Steckdose verbunden ist, kann nicht gleichzeitig ein externes Gerät geladen werden, da über den USB-A-Anschluss kein Ausgangsstrom erfolgt.



- Stellen Sie sicher, dass der Adapter richtig angebracht ist, damit Adapter und Griff nicht getrennt werden.
- Schütteln Sie den Griff NICHT, wenn der Adapter daran befestigt ist.
- Verwenden Sie den normalen USB-Netzadapter für den Ronin-S zum Laden des Griffs. Falls dies nicht geht, wird ein FCC/CE-zertifizierter USB-Netzadapter, der das Quick-Start-Protokoll unterstützt, empfohlen. Die Verwendung von anderen USB-Netzadaptern kann zu einer längeren Ladezeit führen.

Technische Daten

Modell	RSBA1
Eingang (USB-C-Anschluss)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A/12 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Ausgang (USB-A-Anschluss)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Betriebstemperatur	5° bis 40 °C
Gewicht	ca. 44 g

Die entsprechenden Informationen zum Kundenservice entnehmen Sie bitte <http://www.dji.com/service>.

DJI OSMO entspricht SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. und/oder ihre verbundenen Unternehmen.

ES

Renuncia de responsabilidad

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI OSMO™. La información incluida en este documento afecta a su seguridad, a sus derechos y a sus responsabilidades. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento podría sufrir lesiones importantes o causárselas a otras personas; igualmente, podría causar daños a su producto DJI OSMO u otros objetos en las proximidades. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI OSMO.

Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia, y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada del mismo. Acepta usar este producto sólo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI OSMO.

DJI OSMO no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en este documento.

Sin perjuicio de lo anterior, esta renuncia de responsabilidad no afecta a sus derechos de conformidad con la legislación nacional vigente.

OSMO es una marca comercial de SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como "DJI OSMO") y sus empresas filiales. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están protegidos por los derechos de autor de DJI OSMO con todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI OSMO.

Advertencia

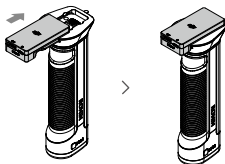
1. El adaptador de batería para el Ronin-S sólo es compatible con la empuñadura para el Ronin-S (modelo con batería integrada: RB-2400 mAh-14.4V). NO monte el adaptador en otras empuñaduras.
2. NO intente tocar los bornes metálicos del adaptador.
3. Limpie los bornes metálicos con un paño limpio y seco si están visiblemente sucios.

Introducción

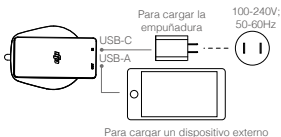
El adaptador de batería para el Ronin-S se ha diseñado para cargar la empuñadura para el Ronin-S sin estar acoplado al estabilizador y enchufándolo directamente a una toma de corriente. La empuñadura también puede funcionar como una batería portátil para cargar dispositivos externos (p. ej. dispositivos móviles, tabletas, etc.) conectados al puerto USB-A del adaptador.

Uso

1. Coloque el adaptador en su posición deslizándolo en la parte superior de la empuñadura.



2. Enchufe el adaptador a una toma de corriente para cargar la empuñadura con el puerto USB-C, o utilice el puerto USB-A para cargar un dispositivo externo.



Al cargar un dispositivo externo mediante el puerto USB-A, pulse el botón de encendido de la empuñadura una vez para iniciar la carga. Si la empuñadura está enchufada a una toma de corriente a través del puerto USB-C, no será posible cargar el dispositivo externo al mismo tiempo, dado que no habrá corriente de salida desde el puerto USB-A.



- Asegúrese de que el adaptador queda bien fijado al montarlo para evitar que el adaptador y la empuñadura se desconecten.
- NO agite la empuñadura con el adaptador conectado.
- Utilice el adaptador de alimentación USB estándar para el Ronin-S para cargar la empuñadura. Si no, se recomienda usar un adaptador de alimentación USB con certificación FCC/CE compatible con el protocolo de carga rápida. Si se usan otros adaptadores de alimentación USB, el tiempo de carga puede prolongarse.

Especificaciones

Modelo	RSBA1
Entrada (puerto USB-C)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A/12 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Salida (puerto USB-A)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	5 a 40 °C (41 a 104 °F)
Peso	Aprox. 44 g

Visite <http://www.dji.com/service> para recibir servicio posventa para su producto según corresponda.

Por DJI OSMO se entiende SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. o sus filiales, según corresponda.

FR

Clause d'exclusion de responsabilité

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI OSMO™. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document concernent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas les instructions et les mises en garde ci-après, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI OSMO ou d'autres objets placés à proximité. DJI OSMO est susceptible de modifier à tout moment le présent document et les autres documents connexes.

En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité et que vous comprenez et acceptez de respecter les termes et conditions qui y sont énoncés. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI OSMO, aujourd'hui et à l'avenir.

DJI OSMO décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à adopter des pratiques sûres et conformes à la réglementation y compris, sans s'y limiter, celles décrites dans le présent document.

Nonobstant ce qui précède, vos droits statutaires en vertu de la législation nationale applicable ne sont pas affectés par cette déclaration.

OSMO est une marque commerciale de SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abrégée en « DJI OSMO ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété protégée par le droit d'auteur de DJI OSMO, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI OSMO.

Avertissement

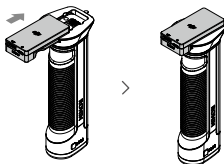
1. L'Adaptateur de batterie RONIN™-S est uniquement compatible avec la Poignée Ronin-S (modèle de batterie intégré : RB-2400 mAh-14,4 V). N'installez PAS l'adaptateur sur d'autres poignées.
2. NE touchez PAS les contacts situés sur l'adaptateur.
3. Si vous voyez apparaître une accumulation de résidus, essayez les contacts à l'aide d'un chiffon sec et propre.

Introduction

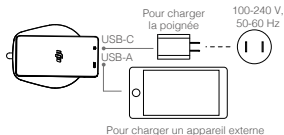
L'Adaptateur de batterie Ronin-S est conçu pour charger la Poignée Ronin-S sans être fixé à la nacelle, en le raccordant directement à une prise de courant. La poignée peut également fonctionner comme un chargeur de batterie portable pour charger des périphériques externes (par ex : appareils mobiles, tablettes, etc.) connectés au port USB-A de l'adaptateur.

Utilisation

1. Faites coulisser l'adaptateur en position sur la partie supérieure de la poignée.



2. Branchez l'adaptateur à une prise de courant pour charger la poignée à l'aide du port USB-C, ou connectez le port USB-A pour charger un périphérique externe.



Lorsque vous rechargez un périphérique externe à l'aide du port USB-A, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation de la poignée pour démarrer le chargement. Lorsque la poignée est connectée à une prise d'alimentation via le port USB-C, le chargement de l'appareil externe sera interrompu car il n'y aura aucun courant de sortie provenant du port USB-A.

- ⚠ Assurez-vous que l'adaptateur soit verrouillé en position lors du montage pour éviter qu'il ne se sépare de la poignée.
- NE secouez PAS la poignée lorsque l'adaptateur est en place.
- Veuillez utiliser l'adaptateur secteur USB standard du Ronin-S lorsque vous chargez la poignée. Sinon, nous vous conseillons d'utiliser un adaptateur secteur USB certifié FCC/CE respectant le protocole de charge rapide. L'utilisation d'autres adaptateurs secteur USB pourrait prolonger le temps de charge.

Caractéristiques techniques

Modèle	RSBA1
Entrée (port USB-C)	5 V ⚡ 2 A / 12 V ⚡ 2 A
Sortie (port USB-A)	5 V ⚡ 2 A
Plage de température de fonctionnement	5 à 40 °C (41 à 104 °F)
Poids	Environ 44 g

Consultez la page <http://www.dji.com/service> pour bénéficier du service après-vente pour votre produit, le cas échéant.

DJI OSMO signifie SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. et/ou ses sociétés affiliées le cas échéant.

Limitazioni di responsabilità

Congratulazioni per aver acquistato un nuovo prodotto DJI OSMO™. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere attentamente l'intero documento per garantire la corretta configurazione dell'apparecchio prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono provocare lesioni gravi all'utente o ad altre persone e danni al prodotto DJI OSMO o a oggetti in prossimità. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI OSMO.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e delle relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, precauzioni, pratiche, politiche e direttive che DJI OSMO ha reso o renderà disponibili.

DJI OSMO declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime ivi comprese ma non limitate a quelle riportate nel presente documento.

Nonostante quanto indicato sopra, i diritti giuridici dell'utente previsti dalle leggi nazionali applicabili non sono influenzati dalla presente Limitazione di responsabilità.

OSMO è un marchio registrato di SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI OSMO") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e relativo documento sono protetti da copyright di proprietà di DJI OSMO. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo prodotto o del relativo documento potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previa autorizzazione o consenso scritto da parte di DJI OSMO.

Avvertimento

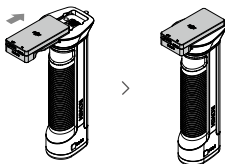
1. L'adattatore per batteria RONIN™-S è compatibile esclusivamente con l'impugnatura Ronin-S (modello batteria integrata: RB-2400 mAh-14,4 V). NON montare l'adattatore su altre impugnature.
2. NON toccare i contatti sull'adattatore.
3. Se si notano accumuli evidenti di detriti, pulire i contatti con un panno pulito e asciutto.

Introduzione

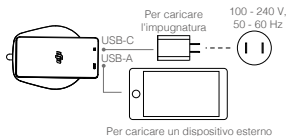
L'adattatore per batterie Ronin-S è progettato per caricare l'impugnatura Ronin-S senza fissare il gimbal collegandolo direttamente a una presa. L'impugnatura può funzionare anche come stazione di carica portatile per caricare dispositivi esterni (ad esempio dispositivi mobili, tablet, ecc.) collegati alla porta USB-A dell'adattatore.

Uso

1. Far scorrere l'adattatore in posizione sulla parte superiore dell'impugnatura.



2. Collegare l'adattatore a una presa di alimentazione per caricare l'impugnatura utilizzando la porta USB-C o collegare la porta USB-A per caricare un dispositivo esterno.



Quando si carica un dispositivo esterno utilizzando la porta USB-A, premere il pulsante di accensione sull'impugnatura una volta avviato il processo di carica. Quando l'impugnatura è collegata a una presa di alimentazione attraverso la porta USB-C, il dispositivo esterno non si caricherà simultaneamente a causa della mancanza della corrente di uscita dalla porta USB-A.



- Durante il montaggio, assicurarsi che l'adattatore sia bloccato in posizione per evitare lo scollegamento di adattatore e impugnatura.
- NON muovere l'impugnatura quando l'adattatore è montato.
- Utilizzare l'adattatore di alimentazione USB standard per l'impugnatura Ronin-S durante il caricamento della stessa. In caso contrario, utilizzare un adattatore di alimentazione USB con certificazione FCC/CE che supporta il protocollo di ricarica rapida. L'utilizzo di altri adattatori di alimentazione USB può aumentare il tempo di carica.

Caratteristiche tecniche

Modello	RSBA1
Ingresso (porta USB-C)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A / 12 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Uscita (porta USB-A)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Intervallo di temperatura di funzionamento	Da 5 °C a 40 °C (da 41 °F a 104 °F)
Peso	Ca. 44 g

Fare riferimento al sito Web <http://www.dji.com/service> per assistenza post-vendita per il prodotto acquistato, dove applicabile.

DJI OSMO si riferisce a SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. e/o sue società affiliate, ove applicabile.

NL

Disclaimer

Gefeliciteerd met de aankoop van je nieuwe DJI OSMO™-product. De informatie in dit document betreft je veiligheid en wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat je de juiste configuratie toepast vóór het gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij jezelf of anderen, tot schade aan het DJI OSMO-product of schade aan andere objecten in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van DJI OSMO.

Door dit product te gebruiken geef je aan dat je deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat je begrijpt en ermee akkoord gaat dat je je moet houden aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. Je gaat ermee akkoord dat je zelf verantwoordelijk bent voor je gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. Je gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI OSMO heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

DJI OSMO aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortkomt uit het gebruik van dit product. De gebruiker neemt veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in dit document uiteen is gezet.

Desalniettemin worden je wettelijke rechten conform de toepasselijke nationale wetgeving niet door deze disclaimer beperkt.

OSMO is een handelsmerk van SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (afgekort als "DJI OSMO") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz. in dit document zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en dit document rust bij DJI OSMO met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of document mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI OSMO.

Waarschuwing

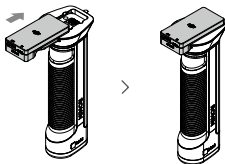
1. De RONIN™-S accu-adapter is alleen compatibel met de Ronin-S-greep (ingebouwde accu van model: RB-2400 mAh-14,4 V). Monteer de adapter NIET op andere grepen.
2. Raak de metalen klemmen van de adapter NIET aan.
3. Reinig de klemmen met een schone, droge doek als er een zichtbare ophoping van vuil is.

Inleiding

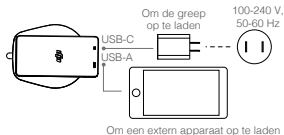
De Ronin-S accu-adapter is ontworpen voor het opladen van de Ronin-S-greep wanneer deze niet is gekoppeld aan de gimbal, door hem direct aan te sluiten op een stopcontact. De greep kan ook als draagbare power bank worden gebruikt om externe apparaten op te laden (bijv., mobiele apparaten, tablets, etc.) die op de USB-A-poort van de adapter zijn aangesloten.

Gebruik

1. Schuif de adapter bovenop de greep op zijn plaats.



2. Sluit de adapter aan op een stopcontact om de greep via de USB-C-poort op te laden of sluit hem aan op de USB-A-poort om een extern apparaat op te laden.



Als je een extern apparaat via de USB-A-poort oplaadt, druk dan eenmaal op de aan/uit-knop van de greep om het opladen te starten. Als de greep via de USB-C-poort is aangesloten op een stopcontact, kan het externe apparaat niet tegelijkertijd worden opgeladen, omdat er geen uitgangstroom van de USB-A-poort beschikbaar is.

- !**
- Zorg ervoor dat de adapter bij de montage goed vast zit op zijn plaats om te voorkomen dat de adapter en de greep losraken.
 - Schud de adapter NIET terwijl de greep is aangekoppeld.
 - Gebruik voor het opladen van de greep de standaard USB-voedingsadapter voor de Ronin-S. Als alternatief wordt een FCC/CE-gecertificeerde USB-voedingsadapter met snellaadfunctie aangeraden. Het gebruik van andere USB-voedingsadapters kan zorgen voor een langere laadtijd.

Specificaties

Model	RSBA1
Ingang (USB-C poort)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A / 12 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Uitgang (USB-A -poort)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Bedrijfstemperatuurbereik	5 tot 40 °C (41 tot 104 °F)
Gewicht	Ongeveer 44 g

Raadpleeg indien van toepassing <http://www.dji.com/service> voor after-sales-service voor uw product.

DJI OSMO staat voor SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. en/of haar dochterondernemingen, indien van toepassing.

Declaração de exoneração de responsabilidade

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto da DJI OSMO™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e quaisquer direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em lesões graves para si ou terceiros ou em danos no produto da DJI OSMO ou noutros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI OSMO.

A utilização deste produto significa que leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e aviso, e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. Concorde que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI OSMO disponibilize e possa vir a disponibilizar.

A DJI OSMO não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. Deve adotar práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as estabelecidas no presente documento.

Não obstante o disposto acima, os seus direitos legais ao abrigo da legislação nacional aplicável não são afetados por esta declaração de exoneração de responsabilidade.

OSMO é uma marca comercial da SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI OSMO") e das respetivas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc., incluídos no presente documento são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e este documento estão protegidos por direitos de autor da DJI OSMO, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI OSMO.

Aviso

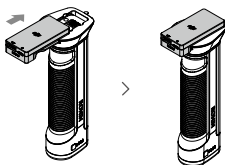
1. O adaptador de bateria RONIN™-S é compatível apenas com o punho Ronin-S (modelo da bateria incorporada: RB-2400 mAh-14.4V). NÃO monte o adaptador noutros punhos.
2. NÃO toque nos contactos do adaptador.
3. Se existir uma acumulação visível de sujidade, limpe os contactos com um pano limpo e seco.

Introdução

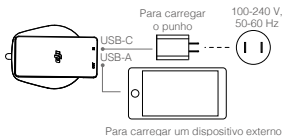
O adaptador de bateria Ronin-S foi concebido para carregar o punho Ronin-S sem estar fixo à suspensão cardã, sendo ligado diretamente a uma tomada elétrica. O punho também pode funcionar como um carregador portátil para carregar dispositivos externos (por exemplo, dispositivos móveis, tablets, etc.) ligando à porta USB-A do adaptador.

Utilização

1. Insira o adaptador na parte superior do punho.



2. Ligue o adaptador a uma tomada elétrica para carregar o punho utilizando a porta USB-C, ou ligando à porta USB-A para carregar um dispositivo externo.



Quando carregar um dispositivo externo através da porta USB-A, pressione o botão de alimentação do punho para iniciar o carregamento. Quando o punho estiver ligado a uma tomada elétrica através da porta USB-C, não será possível carregar o dispositivo externo ao mesmo tempo, uma vez que não haverá corrente de saída na porta USB-A.



- Ao montar, certifique-se de que o adaptador está corretamente fixo para evitar que o adaptador e o punho se desliguem.
- **NÃO** abane o punho quando estiver ligado ao adaptador.
- Utilize o adaptador USB padrão para o Ronin-S quando estiver a carregar o punho. Caso contrário, recomenda-se um adaptador USB com certificação FCC/CE com suporte para o protocolo Quick Charge. Utilizar outros adaptadores USB pode prolongar o tempo de carregamento.

Características técnicas

Modelo	RSBA1
Entrada (porta USB-C)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A/12 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Saída (porta USB-A)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Intervalo de temperaturas de funcionamento	5° a 40 °C (41° a 104 °F)
Peso	Aprox. 44 g

Consulte <http://www.dji.com/service> para obter assistência pós-venda para o seu produto, conforme aplicável.

DJI OSMO significa SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. e/ou as suas empresas afiliadas, conforme aplicável.

PT-BR

Isenção de Responsabilidade

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto DJI OSMO™. As informações contidas neste documento afetam sua segurança, seus direitos legais e suas responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não observância das instruções e avisos deste documento pode resultar em lesões graves para si mesmo ou terceiros, danos ao seu produto DJI OSMO ou a outros objetos nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos à alteração a critério exclusivo da DJI OSMO.

A utilização deste produto significa que o usuário leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O usuário concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O usuário compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI OSMO disponibilize e possa vir a disponibilizar.

A DJI OSMO não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. O usuário deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas no presente documento.

Não obstante o estabelecido acima, seus direitos legais previstos na legislação nacional não são afetados por este aviso de isenção.

OSMO é uma marca comercial da SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI OSMO") e suas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas, etc., que aparecem neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas companhias proprietárias. Este produto e documento são protegidos pela DJI OSMO com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento prévio por escrito ou autorização da DJI OSMO.

Alerta

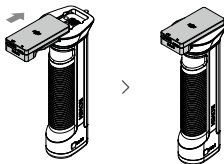
1. O adaptador de bateria para o RONIN™-S é compatível somente com a alça Ronin-S (modelo de bateria integrada: RB-2400 mAh-14,4 V). NÃO monte o adaptador em outras alças.
2. NÃO toque nos contatos do adaptador.
3. Se houver acúmulo de detritos visível, limpe os contatos com um pano limpo e seco.

Introdução

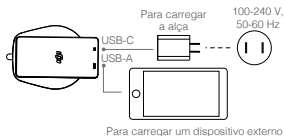
O adaptador de bateria para o Ronin-S foi desenvolvido para carregar a alça do Ronin-S, sem precisar instalá-lo no estabilizador, conectando-o diretamente a uma tomada de alimentação. A alça também pode servir como um power bank portátil para carregar dispositivos externos (por exemplo, dispositivos móveis, tablets etc.) conectados à porta USB-A do adaptador.

Uso

1. Deslize o adaptador no lugar, na parte superior da alça.



2. Conecte o adaptador a uma fonte de alimentação para carregar a alça usando a porta USB-C ou conecte a porta USB-A para carregar um dispositivo externo.



Ao carregar um dispositivo externo usando a porta USB-A, pressione uma vez o botão liga/desliga da alça para começar a carregar. Quando a alça estiver conectada a uma tomada de alimentação através da porta USB-C, o dispositivo externo não poderá carregar ao mesmo tempo, pois não haverá corrente de saída da porta USB-A.

- !**
- Verifique se o adaptador está preso no lugar durante a montagem para evitar que o adaptador e a alça se desconectem.
 - **NÃO** agite o cabo com o adaptador conectado.
 - Use o adaptador de energia USB padrão para o Ronin-S ao carregar a alça. Caso contrário, recomenda-se usar um adaptador de energia USB com certificação FCC/CE compatível com Carregamento Rápido. Usar outros adaptadores de energia USB poderá prolongar o tempo de carregamento.

Especificações

Modelo	RSBA1
Entrada (porta USB-C)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A / 12 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Saída (porta USB-A)	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Faixa de temperatura operacional	41° a 104°F (5° a 40 °C)
Peso	Aprox. 44 g

Consulte <http://www.dji.com/service> para informações de atendimento pós-venda de seu produto onde aplicável.

DJI OSMO significa SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. e/ou suas empresas afiliadas onde aplicável.

Отказ от ответственности

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI OSMO™. Информация, содержащаяся в этом документе, затрагивает вашу безопасность, законные права и обязанности. Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI OSMO и другого имущества. Компания DJI OSMO вправе вносить изменения в содержание данного и сопутствующих документов.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять правила и условия настоящего документа. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и за все возможные последствия от его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях, способом, который не противоречит действующему законодательству, правилам и предписаниям, включая международные и государственные правила полетов, и всем условиям, мерам предосторожности, установкам, курсам и руководствам, которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI OSMO.

DJI OSMO не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и законы, включая изложенные в настоящем документе, но не ограничиваясь ими.

Независимо от изложенного выше, данное заявление об отказе от ответственности не влияет на законные права клиента, гарантируемые национальным законодательством.

OSMO является товарным знаком компании SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно "DJI OSMO") и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т. д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Этот продукт и документ DJI OSMO охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в любой форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI OSMO.

Предупреждение

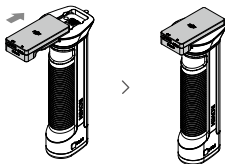
1. Адаптер для аккумулятора RONIN™-S совместим только с рукояткой Ronin-S (модель встроенного аккумулятора: RB-2400 mAh-14.4V). НЕ устанавливайте адаптер на другие рукоятки.
2. НЕ касайтесь металлических контактов на адаптере.
3. Очистите контакты чистой сухой тканью, если на них имеется налет.

Введение

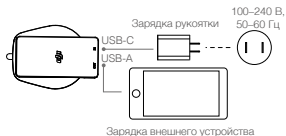
Адаптер для аккумулятора Ronin-S предназначен для зарядки рукоятки Ronin-S без присоединения к стабилизатору при непосредственном подключении к разъему питания. Рукоятка также может работать в качестве портативного зарядного устройства для зарядки внешних устройств (например, мобильных устройств, планшетов и т. д.) через порт USB-A.

Использование

1. Сдвиньте адаптер на место в верхней части рукоятки.



2. Подключите адаптер к разъему питания, используя порт USB-C, чтобы зарядить рукоятку, или используйте порт USB-A для зарядки внешнего устройства.



Чтобы начать зарядку внешнего устройства с помощью порта USB-A, нажмите кнопку питания на рукоятке один раз. При подключении рукоятки к разъему питания через порт USB-C невозможна одновременная зарядка внешнего устройства, так как на порте USB-A выход тока будет отключен.



- Убедитесь, что адаптер зафиксирован на месте во избежание его отсоединения от рукоятки.
- НЕ встряхивайте рукоятку с установленным адаптером.
- При зарядке рукоятки используйте стандартный USB-адаптер питания для Ronin-S. В противном случае рекомендуется использовать USB-адаптер питания в соответствии с сертификацией FCC/CE с поддержкой протокола Quick Charge™. Использование других USB-адаптеров питания может увеличить время зарядки.

Технические характеристики

Модель	RSBA1
Вход (порт USB-C)	5 В ⋯ 2 А / 12 В ⋯ 2 А
Выход (порт USB-A)	5 В ⋯ 2 А
Диапазон рабочих температур	от 5 до 40 °C (41–104 °F)
Масса	Прибл. 44 г

Посетите страницу <http://www.dji.com/service> для получения информации о послепродажном обслуживании продукта.

Аббревиатура DJI OSMO означает SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. и/или ее дочерние компании.

Compliance Information

FCC Compliance

EU Compliance Statement: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/30/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directive 2014/30/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/30/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/30/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/30/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse.12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/30/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance.

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Environmentally friendly disposal



Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal

effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.



IC Compliance

This device complies with ICES-003 standard. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)

DJI Support
DJI 技术支持
DJI 技術支援
DJI サポート
DJI 고객지원
DJI Support
Asistencia técnica de DJI
Service client DJI
Assistenza DJI
DJI-ondersteuning
Assistência da DJI
Suporte DJI
Техническая поддержка DJI

www.dji.com/support

If you have any questions about this document,
please contact DJI by sending a message to
DocSupport@dji.com.

RONIN is a trademark of DJI OSMO.
Copyright © 2018 DJI OSMO All Rights Reserved.